

## Garage Roby Cruciani

## Garage Roby Cruciani

**212, route de Luxembourg, Dudelange**  
Plaats\_Localisation

**Roby Cruciani, Dudelange**  
Opdrachtgever\_Maître d'ouvrage

**Atelier d'Architecture Beng, Esch-sur-Alzette**  
Architect\_Architecte

**SIMTECH, Berchem**  
Studiebureau\_Bureau d'études

**Luxcontrol, Esch-sur-Alzette**  
Controlebureau\_Bureau de contrôle

**Scholtes et Brauch, Ettelbruck**  
Staalbouwer\_Constructeur métallique

Foto's\_Photos : Christof Weber



De garage is een officieel Audi-verkooppunt en het gebouw moet daarom beantwoorden aan precieze criteria van de autoconstructeur, die een aantal details en afwerkingen oplegt.

Le garage est un point de vente officiel pour voitures Audi. Le bâtiment doit dès lors correspondre aux critères précis du constructeur automobile qui impose un certain nombre de détails et de finitions.

De showroom wordt afgewerkt met een stalen bekleding op staalstructuur en dit gecombineerd met een glasgevel.

Les façades métalliques du showroom sont combinées avec un mur rideau vitré sur une structure acier.

Een werkplaats met stalen dak en gevels vervolledigt het gebouw. De gevels ervan zijn opgebouwd uit sandwichpanelen bekleed met plaatstaal voorzien aan de buitenkant van een sinusgolf in horizontale richting. De metaalgrijze kleur, RAL 9007, zorgt voor een esthetische toets.

Un atelier avec toiture et façades métalliques complète l'ensemble construit. Partie remarquable, la façade de l'atelier est constituée de panneaux sandwich avec peau en tôle, dont celle située à l'extérieur présente une onde sinus posée dans le sens horizontal. La teinte retenue est RAL 9007, gris métallisé pour un effet esthétique raffiné.

De dakconstructie bestaat uit zelfdragende sandwichpanelen in plaatstaal met een tussenlaag van steenwol als thermische isolatie. Aan de binnenkant wordt geperforeerde plaat gebruikt om de akoestiek in de werkplaats te verbeteren.

La toiture est composée de panneaux sandwich autoportants, en tôle d'acier, à isolation thermique en laine de roche, et avec une tôle perforée en face inférieure, dans le but d'améliorer l'ambiance acoustique dans l'atelier.

